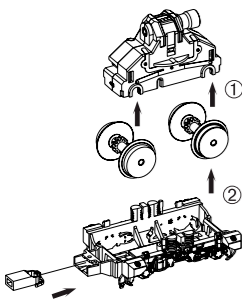
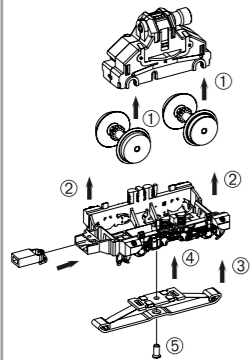


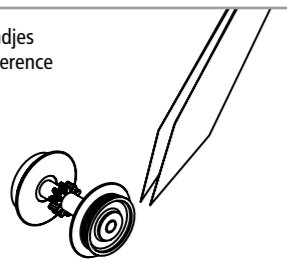
DC



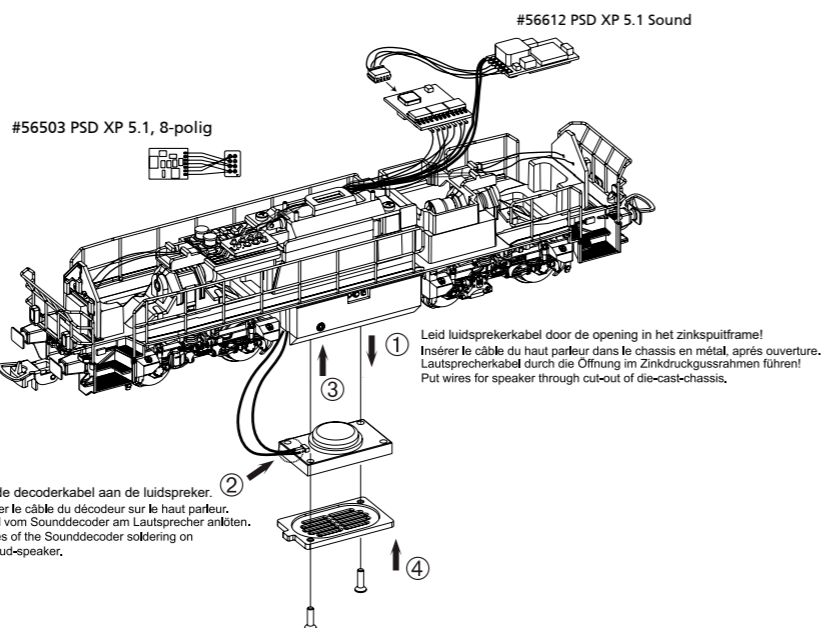
AC



Vervangen van de adhesie bandjes
Remplacer les bandages d'adhérence
Haftreifenwechsel
Change the Traction Tyres



Bijkomende onderdelen / Pièces /
Zurüstbauteile / Extension



PIKO Art.-Nr.:
#56301 Smeerolie loc / #56301 Huile locomotive
#56301 Lok-Öl / #56301 Loco-Oil
#56300 Smeeroliedispenser met kleine dosering /
#56300 Precision engine oiler in fine dosage
#56300 Lok-Öler mit Feinddosierung / #56300 Precision engine oiler in fine dosage

Wij adviseren u om de loc ca. 25 min. zonder belasting te laten rijden in beide rijrichtingen, zodat het model soepel wordt ingereden en een goede trekkraft opbouwt. Houd er hierbij rekening mee, dat uitsluitend op schone rails een storingsvrij bedrijf is gewaarborgd.

Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

Se usate frequentemente l'olio, per il set delle ruote, mettete una goccia di olio, quello utilizzato nella macchina da cucire.

Si está sometida a un uso intensivo, engrase los ejes con una gota de aceite de maquina no acido.

如果经常使用，可以在车轮上加上不含树脂、非酸性机油！我们建议，让此火车不断转换方向地行驶大约25分钟，以便让它保持最优的回转及良好的牵引力。请注意，只有在清洁的轨道上才能保证此模型行驶畅顺。

W przypadku częstego używania należy wpuścić kroplę oleju maszynowego nie zawierającego żywicy i kwasu!

После длительной эксплуатации локомотива следует смазать подшипники двигателя и передаточного механизма, используя для этой цели в небольшом количестве техническое масло.

Prosím mazejte při častější jízdě sady kol kapkou oleje na šici stroje!

NL **Attentie:**
Veiligheidsinstructies in andere talen
zijn te vinden op: www.piko-shop.de

D **Hinweis:**
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen
finden Sie unter: www.piko-shop.de

GB **Please note:**
Safety instructions in other languages,
please see: www.piko-shop.de

F **Conseil:**
Des consignes de sécurité dans d'autres
langues peuvent être trouvées sur:
www.piko-shop.de

IT **Nota:**
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue
sono disponibili su: www.piko-shop.de

E **Aviso:**
Las instrucciones de seguridad en otros
idiomas se pueden encontrar en:
www.piko-shop.de

PL **Uwaga:**
Wskazówki bezpieczeństwa w innych
językach są dostępne pod adresem:
www.piko-shop.de

RU **Намек:**
Инструкции по безопасности на
других языках можно найти на:
www.piko-shop.de

CN **提示:**
如需其他语言的安全须知请访问:
www.piko-shop.de

CZ **Upozornění:**
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích
naleznete na adrese: www.piko-shop.de



GEBRUIKSAANWIJZING LOCOMOTIEF G1700

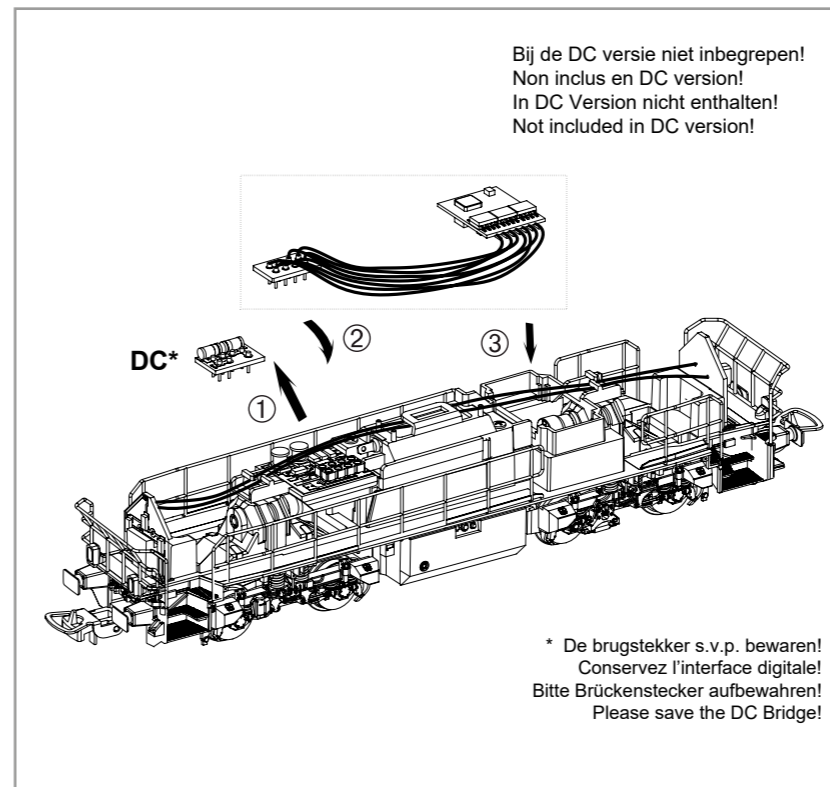
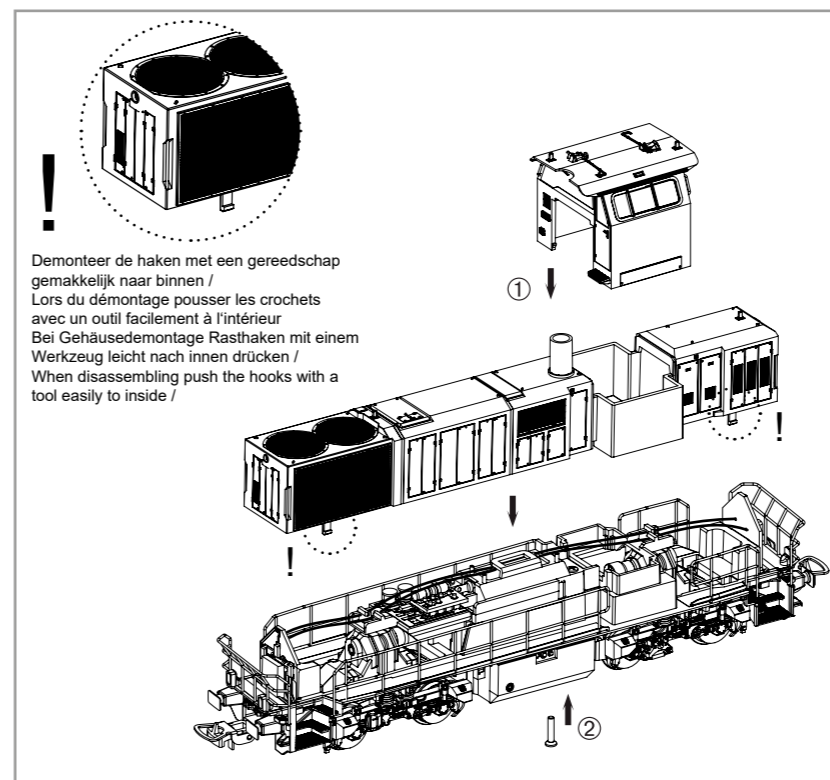
Manuel d'utilisation pour locomotive diesel G1700 · Bedienungsanleitung Diesellok G1700

Instructions for use: Diesel locomotive · Manuale d'utilizzo per la locomotiva

Manual de usuario de la locomotora · 柴油车G1700的使用说明 · Instrukcja obsługi lokomotywa

Инструкция по эксплуатации Тепловоз · Návod k použití lokomotivy

包装及说明书内包含重要信息，请保留备用



Aanwijzing DC version:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railsaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Conseil uniquement valable pour la version DC:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Hinweis nur für DC-Version:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note only for DC version:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Nota solo DC versione:
Con questa locomotiva Interferenze non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 nF.

Nota solamente C.C. versión:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

仅限于DC车：
如果安装在轨道联接器部分的电容器有至少680nF，则车头不会发生电磁干扰。

Wskazówka DC:
Ochrona przeciwzakłócenia urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Обратите внимание DC:
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соот-ветствии с еждународным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Upozornění DC:
Odrušení Vašeho kolejistě je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondensátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.



PIKO Spielwaren GmbH · Lutherstraße 30 · 96515 Sonneberg · GERMANY
Tel. +49 (3675) 8972 - 55 (dienstags und donnerstags von 16 - 18 Uhr)

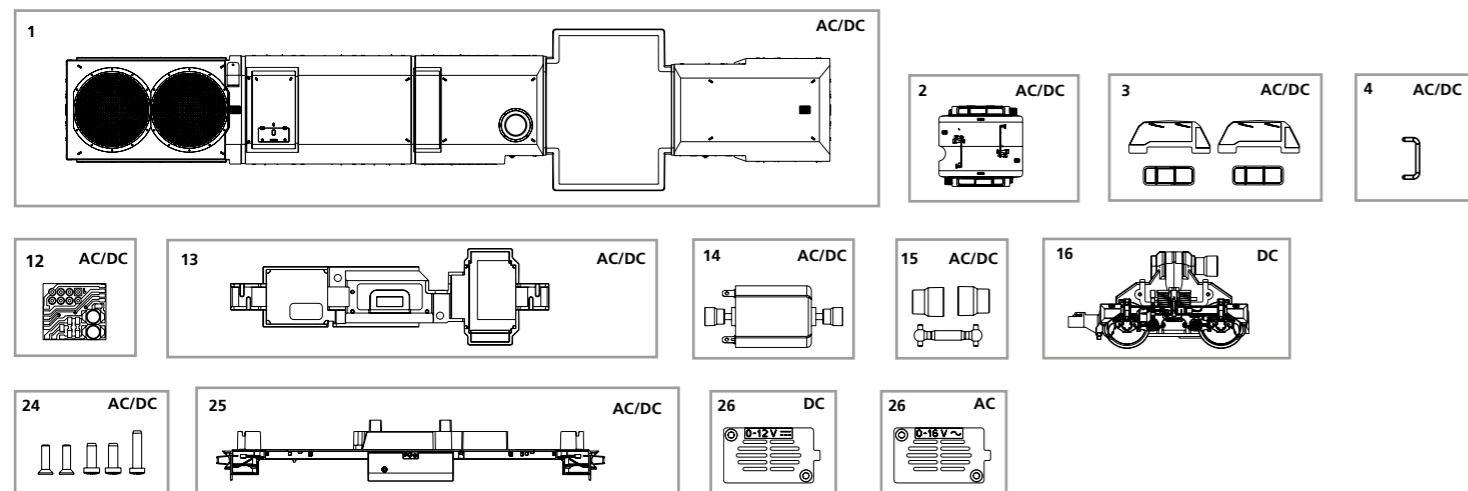
59176-90-7000

Achtung:
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: www.piko-shop.de

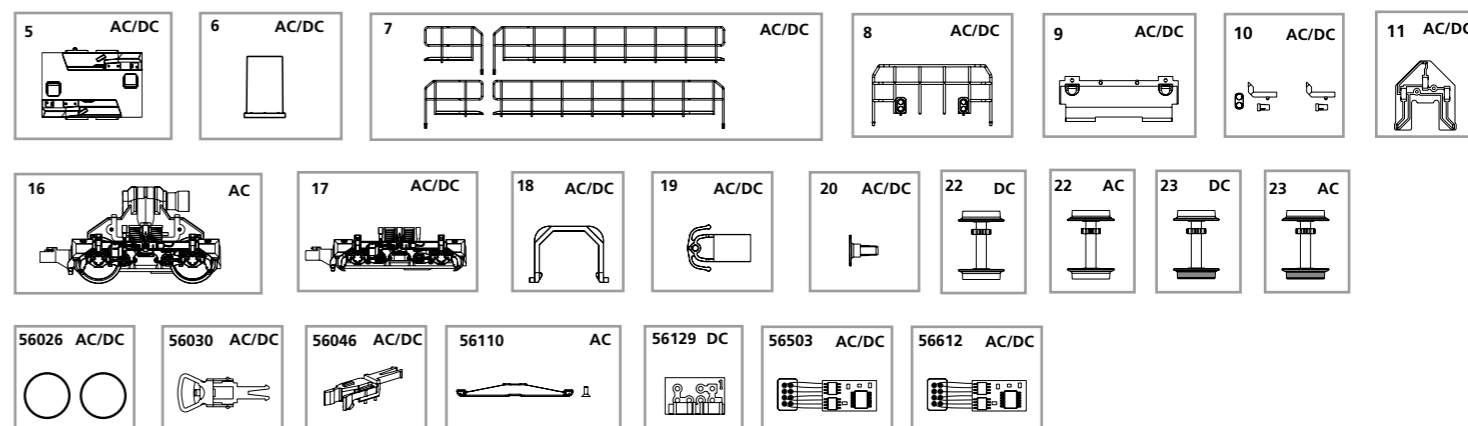
Attention:
Safety instructions in other languages, please see: www.piko-shop.de

RESERVEONDERDELEN LOCOMOTIEF G1700

Pièces détachées · Ersatzteile · Spare parts · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly



Bij het bestellen van onderdelen s.v.p. altijd het volledige onderdeelnummer aangeven.
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. • Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
 Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



ET-Nr:	Beschrijving:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
59176-01	Machinistenhuis, geheel dedecoreerd (met Lichtgeleiders)	Gehäuse, dekoriert (mit Leuchtstab)	Body, complete decorated (with light conductor)	Boîtier complète, décorée avec conduits de lumière	Carrozzeria decorata (con conduttori luci)	11
59176-02	Machinistenhuis afdekking, compleet, dedecoreerd)	Führerhaus vollständig, dekoriert	Driver's cab, decorated, complete	Cabine complète, décorée	Cabina decorata	11
59176-03	Vensterglas	Fenster	Windows	Fenêtres	Finestre	8
59403-04	Handrails (2 stuks)	Handstangen (2 Stck.)	Hand rails (set of 2)	Barres de main (2 unités)	Mancorrenti (set di 2)	6
59402-05	Bedieningspaneel	Führerstand	Driver's cab	Poste de conduite	Cabina del macchinista	7
97778-06	Schoorsteen	Schornstein	Chimney	Cheminée	Ciminiera	6
59176-07	Handrail langsijde	Handlauf Längsseite	Hand rail long side	Rambarde latérales	Mancorrenti lunghi	9
97778-08	Handrail frontzijde met Lichtgeleiders	Fronthandlauf mit Leuchtstab	Hand rail front side with light conductor	Rambarde d'extrémité avec conduits de lumière	Mancorrenti frontali	8
59402-09	Afdekking	Abdeckung	Cover	Barrière	Copertura	7
59402-10	Lichtgeleiders	Leuchtstäbe	Light conductor	Conduits de lumière	Condutture per luci	6
59400-11	Printplaat frontseinen	Leiterplatte Frontbeleuchtung	PCB - front lighting	Eclairage avant	Circuito stampato - luci frontali	10
59400-12	Printplaat	Leiterplatte	PCB	Circuit imprimé	Circuito stampato	11
59400-13	Motorhouder	Motorhalter	Motor holder	Support moteur	Supporto motore	7
59400-14	Motor, compleet	Motor, komplett	Motor, complete	Moteur, complète	Motore completo	13
59400-15	Cardanaandrijving, 3-delig	Kardantrieb, 3-tlg.	Cardan shafts	Cardan, 3 parties	Albero congiunto cardanico, 3 p.	7
59400-17	Draaistelzijde	Drehgestellblende	Bogie valance	Flasques à bogie	Carrelli	8
59400-18	Klemmetje	Halteklammer	Clip	Clip de sûreté	Clip	6
59400-19	Koppelinghouder (2 stuks)	Kupplungshalter (2 Stck.)	Coupling hook (set of 2)	Support d'attelage (2 unités)	Gancio (set di 2 pezzi)	6
59400-20	Buffers (4 stuks)	Puffer (4 Stck.)	Buffer (set of 4)	Tampons (4 unités)	Respingenti (4 pezzi)	5
59400-24	Schroef set, 5-delig	Schrauben-Set, 5-tlg.	Set of screws, complete	Set de vis, 5 parties	Set di viti	5
59176-25	Chassis, gedecoreerd	Rahmen dekoriert	Frame, decorated	Châssis, décorée	Telaio	12
	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées standard	Pezzi di ricambio standard	
56026	Antislipbanden (10 stuks)	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	
56030	Koppeling, volledig (2 stuks)	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Boucles d'attelage (2 unités)	Gnaci completi (2 pezzi)	
56046	H0 PIKO Koppeling (4 stuks)	H0 PIKO Kurzkupplung (4 St.)	H0 PIKO Coupling (set of 4)	H PIKO Attelage (4 unités)	H0 PIKO Gnaci (4 pezzi)	
56503	PSD XP 5.1, 8-polig	PSD XP 5.1, 8-polig	PSD XP 5.1, 8-pole	PSD XP 5.1, 8 pôles	PSD XP 5.1, 8 poli	
56612	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	
59400-16	Aandrijving, compleet DC	Getriebe, komplett - DC	Gearbox, complete DC	Bogie moteur complet DC	Ingranaggi completi - DC	12
59400-22	Wielstel (2 stuks) DC	Radsatz oh. Haftr. (2 Stck.) DC	Wheelset (set of 2) DC	Essieux (2 unités) DC	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59400-23	Wielstel met antislipbanden (2st.)	Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) DC	Wheelset w friction tyres DC	Essieux avec bandagés DC	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59400-26	Afdekking met luispreker DC	Lautsprecherdeckel - DC	Loud-speaker cover DC	Barrière de haut parleur DC	Coperchio per casse acustiche	6
	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées standard	Pezzi di ricambio standard	
56129	Overbruggingsstekker DC	Brückenstecker DC	DC Bridge	Fiche d'interfacer DC	Ponte DC	
59200-16	Aandrijving, compleet AC	Getriebe, komplett - AC	Gearbox, complete AC	Bogie moteur complet AC	Ingranaggi completi - AC	12
59200-22	Wielstel (2 stuks) AC	Radsatz oh. Haftr. (2 Stck.) AC	Wheelset (set of 2) AC	Essieux (2 unités) AC	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59200-23	Wielstel met antislipbanden (2st.)	Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) AC	Wheelset w friction tyres AC	Essieux avec bandagés AC	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59200-26	Afdekking met luispreker AC	Lautsprecherdeckel - AC	Loud-speaker cover AC	Barrière de haut parleur AC	Coperchio per casse acustiche	6
	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées standard	Pezzi di ricambio standard	
56110	Contactsleper	Schleifer mit Schraube	Slider with screws	Contact avec vis	Pattino con viti	

ET-Nr:	Descripción:	说明:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:	PG*
59176-01	Carcasa decorada (con conductor de luz)	已装饰的车身	Obudowa	Корпус и окна	Karoserie, potíštěná	11
59176-02	Cabina completa decorada	已装饰的驾驶室	Budka maszynisty z wyposażeniem	Кабина машиниста, оформлена, комплектна	Budka pro strojvůdce, komplet	11
59176-03	Ventana	窗户	Szyby	Окны	Okny	8
59403-04	Barandilla (2 u.)	扶手(2个)	Poręcz (2 sztuki)	Ручкоятка (2 шт.)	Ruční (2 ks)	6
59402-05	Puesto del maquinista	驾驶室平台	Stanowisko maszynisty	Кабина машиниста	Stanoviště strojvůdce	7
97778-06	Chimenea	烟囱	Odsńieącz	Путичиститель	Komin	6
59176-07	Pasamanos lateral	长扶手	Poręcz boczna	Подножки	Ruční pohon boční strana	9
97778-08	Pasamanos frontal con conductor de luz	带导光柱的前扶手	Poręcz czooowa z Światowód	Освещения за световоды	Ruční pohon čelní strana + Světlovod	8
59402-09	Tapa	顶盖	Przykrywka	Корпус	Kryt	7
59402-10	Conductores de luz	导光柱	Światowód	Световоды	Světlovod	6
59400-11	Circuito impreso luces frontales	PCB灯板	Płyta połączeniowa oświetlenia czooowego	Плата для подключения	Destička s vodiči čelní osvětlení	10
59400-12	Circuito impreso	PCB主板	Płytko do podłączenia decodera	Плата для подключения декодера	Rozvodná destička	11
59400-13	Soporte del motor	马达座	Uchwyt Silnik	Капот двигателя	Držák motor	7
59400-14	Motor completo	马达组件	Silnik, komplet	Двигатель с муфтами	Motor, komplet	13
59400-15	Cardán, 3 partes	万向轴 (3件)	Napęd Kardana, 3-częściowy	Кардан с муфтами	Kardanový pohon, 3-dílný.	7
59400-17	Tapa del bogie	轮架	Osona wózka	Корпус тележки	Otočná maska podvozku	8
59400-18	Clip	齿轮箱扣	Klamra	Скоба	Třmen	6
59400-19	Soporte de enganche (2 u.)	挂钩座 (2个)	Uchwyt sprzęgu (2 sztuki)	Держатель сцепки (2 шт.)	Upevnění spojky (2 ks)	6
59400-20	Topera (4 u.)	缓冲器(4个)	Bufor (4 sztuki)	Буфера (4 шт.)	Nárazník (4 ks)	5
59400-24	Set de tornillos, 5 u.	螺丝钉(5个)	Set z šrubů, 5-częściowy	Набор винтов	Sada šroubů, 5-dílný.	5
59176-25	Chasis decorado	车底	Rama z opisem	Рама	Rám	12
	Repuestos de nuestro programa standard	备用零件的标准范围:	Części zamienne z programu standardowego	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
56026	Aros de adherencia (10 u.)	防滑轮胎(10个)	Obreze przyczepnosciowe (10 szt.)	Колёсные бандажи (10 шт.)	Bandáže (10 ks)	
56030	Enganche completo (2 u.)	挂钩组件 (2件)	Sprzęg kompletny (2 sztuki)	Сцепки (2 шт.)	Spráhlo, kompl. (2 ks)	
56046	H0 PIKO Enganche (4 u.)	H0 PIKO 挂钩组件 (4件)	H0 PIKO Sprzęg (4 sztuki)	НО PIKO Сцепки (4 шт.)	H PIKO Spráhlo, kompl. (4 ks)	
56503	PSD XP 5.1, 8 pins	PSD XP 5.1, 8极	PSD XP 5.1, 8-biegunowy	PSD XP 5.1 (разъем 8-штырьковый)	PSD XP 5.1, 8-pólový	
56612	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	
59400-16	Engranaje completo CC	DC齿轮箱组件	Osona wózka wagonu DC	Тележка в сборе DC	Převodovka, komplet - DC	12
59400-22	Eje sin aros de adherencia (2 u.)	DC轮组 (2件)	Komplet kól (2 szt.) DC	Колёсные пары (2 шт.) DC	Sada dvoukolí bez bandáží (2ks) DC	9
59400-23	Eje con aros de adherencia (2 u.)	DC防滑轮组 (2件)	Komplet kól + obreze przyczepnosciowe	Колёсные пары с бандажами	Sada dvoukolí s bandážemi (2ks) DC	9
59400-26	Tapa del altavoz CC	DC喇叭盖	Przykrywka z głośnikiem DC	Корпус за гучномовцем DC	Kryt s reproduktor DC	6
	Repuestos de nuestro programa standard	备用零件的标准范围:	Części zamienne z programu standardowego	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
56129	Puente CC	DC插板	Wtyczka do podłączenia decodera DC	Заглушка на разъем под декодер	Vyrovňovací zástrčka DC	
59200-16	Engranaje completo CA	AC齿轮箱组件	Osona wózka wagonu AC	Тележка в сборе AC	Převodovka, komplet - AC	12
59200-22	Eje sin aros de adherencia (2 u.)	AC轮组 (2件)	Komplet kól (2 szt.) AC	Колёсные пары (2 шт.) AC	Sada dvoukolí bez bandáží (2ks) AC	9
59200-23	Eje con aros de adherencia (2 u.)	AC防滑轮组 (2件)	Komplet kól + obreze przyczepnosciowe	Колёсные пары с бандажами Корпус	Sada dvoukolí s bandážemi (2ks) AC	9
59200-26	Tapa del altavoz CA	AC喇叭盖	Przykrywka z głośnikiem AC	за гучномовцем AC	Kryt s reproduktor AC	6
	Repuestos de nuestro programa standard	备用零件的标准范围:	Części zamienne z programu standardowego	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
56110	Patin con tornillo	带螺丝的拾电片	Ślizgacz ze šrubą	Контакта Набор	Kulisa	